

GLORIA

CORO (ad lib. soli)

Andante

Soprani, Alti

mf

Slá - va bu - diž Bo - hu ve - li - ké - mu, po - koj li - du vše - mu
 Eh - re sei Dir, Gott, Du Herr der Hö - hen, Frie - de al - len, die in
 Glo - ry to the migh - ty Lord most ho - ly, Peace be un - to all the

Archi, Org. *mf* Cl., Cor.

7

S. A. po - kor - né - mu, neb se na - ro - dil Spa - si - tel, vše - ho
 Gna - de ste - hen! Als Er - lü - ser kam Got - tes Sohn, auf die
 meek and low - ly, God be praised for our Sa - viour's birth, He who

Cl., Cor.

14

S. A. svě - ta Vy - ku - pi - tel. Vstaň - te rych - le, pas - tý - řo - vé
 Er - de vom höch - sten Thron. Rasch, er - hebt euch, Ilir - ten mit den
 comes to re - deem the earth. Faith - ful shep - herd rise up quick - ly,

Fl. *f* Archi *mf*

21

S. A. srd - ce věr - né - ho, za - nech - te stád, pas - tuš - ko - vé srd - ce do - bré - ho,
 treu - en Her - zen, eilt! Kei - nen Au - gen - blick bei eu - rer Her - de mehr ver - weilt!
 For your hearts are true; Stead - fast guar - dians, leave your pas - tures An - gels sum - mon you!

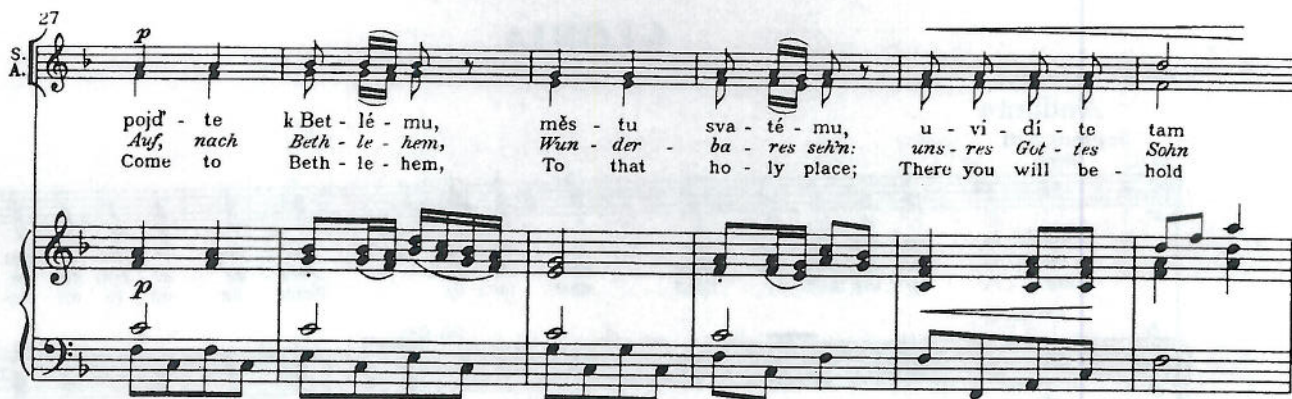
Cl., Cor. Cl., Cor.

27

S. A.

p

pojď - te k Bet - lé - mu, měš - tu sva - té - mu, u - vi - dí - te tam
Auf, nach Beth - le - hem, Wun - der - ba - res seh'n: uns - res Got - tes Sohn
 Come to Beth - le - hem, To that ho - ly place; There you will be - hold



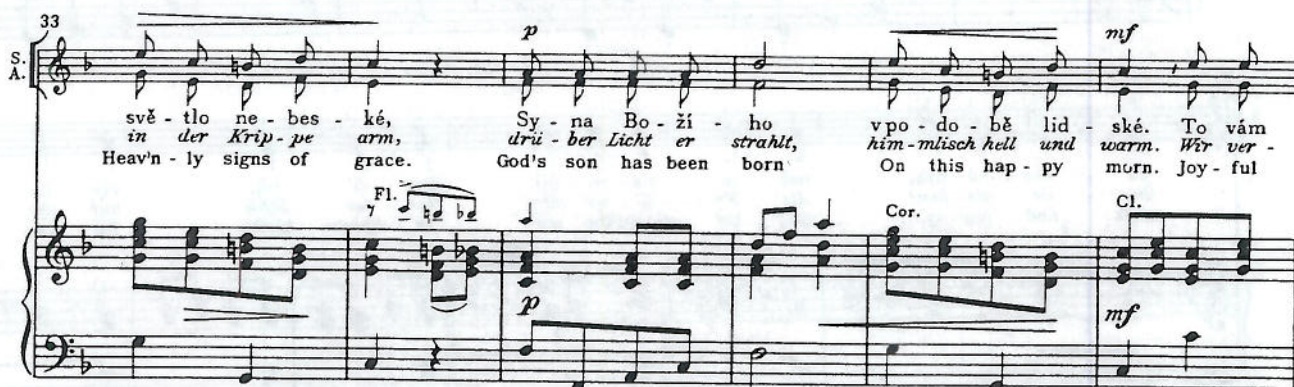
33

S. A.

p *mf*

svě - tlo ne - bes - ké, Sy - na Bo - ží - ho v po - do - bě lid - ské. To vám
in der Krip - pe arm, drü - ber Licht er strahlt, him - melsch heil und warm. Wir ver -
 Heav'n - ly signs of grace. God's son has been born On this hap - py morn. Joy - ful

Fl. Cor. Cl.



39

S. A.

f

zde zvěs - tu - jem, nad tím se ra - du - jem. Vstaň - te rych - le
kün - den heu - te euch das Heil voll Freu - de. Drum er hebt euch,
 news we're bring - ing, Prais - ing God with sing - ing. With all haste to



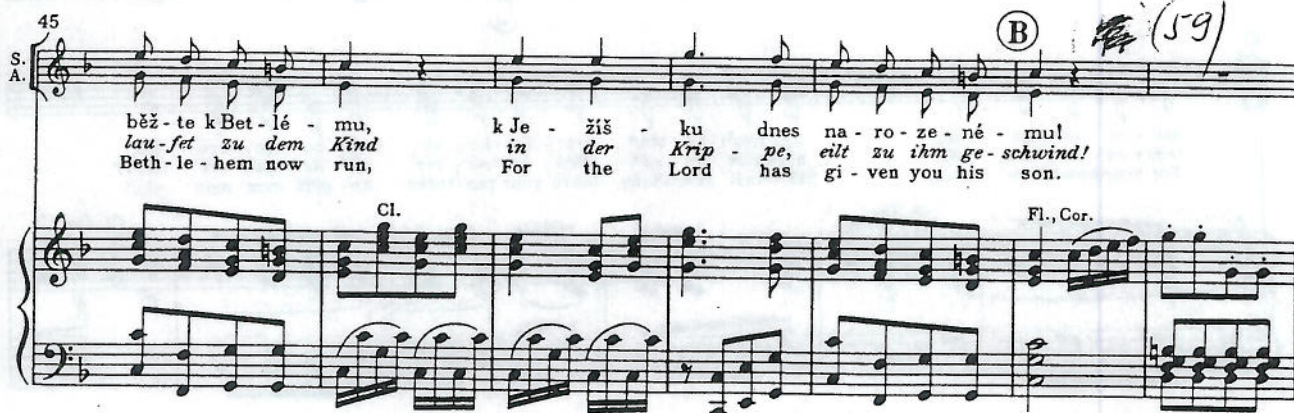
45

S. A.

B (59)

běž - te k Bet - lé - mu, k Je - žiš - ku dnes na - ro - ze - né - mul
lau - fet zu dem Kind in der Krip - pe, eilt zu ihm ge - schwind!
 Beth - le - hem now run, For the Lord has gi - ven you his son.

Cl. Fl., Cor.



52 BASSO SOLO

f

Co je to? Kde je to? Co to sly-ším
Was ist das? Wo ist das? Wun-der-sa-mes
 What is that? Where is that? Whose voice am I

Fl. *fp*

59

B. za hlas, jenž-to vo-lá na nás?
Klin-gen... Gilt denn uns das Sin-gen?
 hear-ing With good tid-ings bear-ing?

Fl. *f* rit.

© Meno mosso

66 *mf*

B. A hle! Vše-ko všu-dy jas-no, vše se krás-ně trpy-tí, ne-o-by-čej-
Was mag wohl des Him-mels hel-les Leuch-ten nur be-deu-ten, was der Struh-len-
 Lol how clear the sight be-fore me As I stand here wait-ing, And the sky with

p

71

B. ným způ-so-bem o-blo-ha se sví-tí.
schein und das ge-heim-nis-vol-le Läu-ten?
 jew-els stud-ded Is now sein-til-lat-ing.

Fl., Cl. *f*

70
B. *f*

To mu-sí ně-co zna-me-nat,
Das muß ei-was be-sond-res sein.
I'll find out what it must por-tend,

mu-sím hned stá-do do-mů
Gleich treib' ich mei-ne Her-de
But first make sure my flocks are

p *f* *p*

82
B. *mf*

hnát.
ein.
penned;

Vzbu-dím svou cha-su,
Al-le aus dem Traum
Next my lads I'll wake;

a-by tu krá-
weck' ich, laß sie
Beau-ty they shall

f *p* Cl.

88
B.

su po-zo-ro-va-la a pak se mnou šla k Bet-lé-mu jak jsem sly-
schau'n, was sich um uns tut. Un-ter mei-ner Hut bre-chen wir gleich auf und
see; They too I shall take On the road with me, And for Beth-le-hem we'll

cresc.

94
B. *f*

šel, z o-blo-hy když hlas vy-šel.
gehn ei-lends hin nach Beth-le-hem.
make, For that was the voi-ce's plea.

cen *do* *f*



Andante molto
101 (D) ALTO SOLO

To jest jas - nost skvostná, to jest noc — mi - lost - ná.
Bis in wei - te Fer - ne strahlt der Glanz — der Ster - ne
Bril - liance so — a - maz - ing From the stars — is blaz - ing!

TENORE SOLO

To jest jas - nost skvostná, to jest noc — mi - lost - ná.
Bis in wei - te Fer - ne strahlt der Glanz — der Ster - ne
Bril - liance so — a - maz - ing From the stars — is blaz - ing!

Andante molto

Archi (pizz.)
p

107

A. Hvěz - dič - ky krás - ně plá - po - la - jí, krás - ní
hel - ler denn je am Him - mels - zelt. — Die - ses
And on this night from all di - rec - tions Heav'n - ly

T. Hvěz - dič - ky krás - ně plá - po - la - jí, krás - ní
hel - ler denn je am Him - mels - zelt. — Die - ses
And on this night from all di - rec - tions Heav'n - ly

sim.

112

A. to - no - vé se — všech stran se roz - lé - ha - jí.
Licht — ist nicht, nein, — ist nie - mals von die - ser Welt.
mu - sic rings, Waf - ted down on gos - sa - mer wings.

T. to - no - vé se — všech stran se roz - lé - ha - jí.
Licht — ist nicht, nein, — ist nie - mals von die - ser Welt.
mu - sic rings. Waf - ted down on gos - sa - mer wings.

(arco)
mf

Religioso

124 (E) ALTO SOLO

p

O — vy krás — ná ne — be — sa, proč se
O, — du gold' — nes Fir — ma — ment, wa — rum
Why — such splen — dour in — the sky Eve — ry

TENORE SOLO

p

O, — vy krás — ná ne — be — sa, proč se
O, — du gold' — nes Fir — ma — ment, wa — rum
Why — such splen — dour in — the sky Eve — ry

Religioso

(pizz.)

129

A.

dnes šlech — tí — — — te? Proč se dnes tak
denn nur heu — — — te gies sest du — dein
where a — bound — — — ing? Why mag — ni — fi

T.

dnes šlech — tí — — — te? Proč se dnes tak
denn nur heu — — — te gies sest du — dein
where a — bound — — — ing? Why mag — ni — fi

134

A.

pře — krás — ně nad ná — mi třpy — tí — — —
gleis — send Licht ů ber is Land und Leu — — —
cence — on high Which as — tound — — —

T.

pře — krás — ně nad ná — mi třpy — tí — — —
gleis — send Licht ů ber is Land und Leu — — —
cence — on high Which as — tound — — —

139

A. *p* te? te? ing? Bet - lém sto - jí jak voh - ni,
Beth - le - hem steht ganz in Glut,
Beth - l'em seems to be a - blaze;

T. *p* te? te? ing? Bet - lém sto - jí jak voh - ni,
Beth - le - hem steht ganz in Glut,
Beth - l'em seems to be a - blaze;

144

A. *p* co to má zna - me - - nat? Je - nom, bra - tře,
flam - mend rot wie Zun - - der; schaut nur, Brü - der,
Why can it be glow - - ing? Bro - ther, yon - der

T. *p* co to má zna - me - - nat? Je - nom, bra - tře,
flam - mend rot wie Zun - - der; schaut nur, Brü - der,
Why can it be glow - - ing? Bro - ther, yon - der

150

A. tam vzhled - ni, pojd' se tam po - dí - vat!
was sich tut, kommt und seht das Wun - der.
cast your gaze, There we must be go - ing.

T. tam vzhled - ni, pojd' se tam po - dí - vat!
was sich tut, kommt und seht das Wun - der.
cast your gaze, There we must be go - ing.

Viol. 1. arco

156

Allegretto

163

(F)

BASSO SOLO

Bra - tři mo - ji! Vám zvě - stu - ji, že jsem sly - šel
 Brü - der, hört mich! Gros - ses tut sich! Daß ihr es nur
 O, my bro - thers Ti - dings have I. I have heard the

Soprani
 Alti
 CORO
 Tenori
 Bassi

Co - pak chceš? Jen po - věz!
 Fah - re fort! Fuhr' doch fort!
 We can hear; Let us hear!

Allegretto

Archi

Fl. Cl. Cor.

p f p f p

168

B. z ne-be hlas, a to v ten-to noč-ní čas, že se na - ro - dil svě - ta Mes - si -
 al - le wißt, Got - tes Sohn ge - bo - ren ist heu - te in der Nacht, un - ser Je - sus
 an - gels sing Of a tru - ly won - drous thing; On this ve - ry morn Our Mes - siah was

rit.

174

Vivo

B. aš. Christ. born!

Soprani
 Alti
 Tenori
 Bassi

Al - le - lu - ja, al - le - lu - ja, chval - me Bo - ha moc - né -
 Al - le - lu - ja, al - le - lu - ja, prei - set uns - ren gros - sen
 Hal - le - lu - jahl Hal - le - lu - jahl To Al - migh - ty God give

Vivo

f

178

S. A. *ho! Gott! praise!* Al - le - lu - ja, al - le - lu - ja, ctě - me Bo - ha moc - né -
Al - le - lu - ja, al - le - lu - ja, eh - ret uns - ren gros - sen
Hal - le - lu - jahl Hal - le - lu - jahl To our boun - teous God give

T. B.

182

S. A. *ho, ctě - me Bo - ha do - bré - ho, ctě - me*
Gott, eh - ret uns - ren do - bré - Gott, eh - me
praise! Wor - ship now our boun - teous Lord! Wor - ship

T. B.

187

S. A. Bo - ha do - bré - hol
gros sen, do - bré - Gott!
now our boun - teous Lord!

T. B.

192 **G** Allegro

S. A. *f*

Pojd' - me tam, pojd' - me tam Dí - tě ví - ta - ti, pís - ně - mi,
 Kom - met mit, kom - met mit, grüs - sen wir das Kind! Mit Ge - sang,
 Let's a - way And we'll pay Ho - mage to the child; Prai - ses sing

T. B.

Allegro

197

S. A.

hud - ba - mi vy - chva - lo - va - ti, Bo - hu pros - tým srd - cem
 hel - lem Klang zeigt, wie froh wir sind! Dan - ken wir dem gnäd'gen
 To our King Who is un - de - filed. Let us thank the Lord! Our

T. B.

202 *ff*

S. A. *ff*

dí - ky vzdá - va - ti, slav - ně, hluč - ně zpí - vat, Dí - tě ví - ta - ti.
 Va - ter auf dem Thron! Laßt uns uns - re Lie - der wei - hen sei - nem Sohn.
 hearts are filled with joy; Praise with one ac - cord All hail the new born boy.

T. B. *ff*

208

S. A. *Pojď - me tam, kom - met mit, Let's a - way,*

T. B. *pojď - me tam, kom - met mit, let's a - way,*

pojď - me Di - tě
kommt, das Krip - pen -
To the in - fant

214

S. A. *ví ta ti, je - mu dí - ky vzdá va*
kind zu seh; Ihm zu dan - ken, laßt uns
we must go To pay ho - mage and bow

T. B. *ví ta ti, je - mu dí - ky vzdá va*
kind zu seh; Ihm zu dan - ken, laßt uns
we must go To pay ho - mage and bow

220 *Vivace*

S. A. *ti. Al - le - lu - ja, al - le - lu - ja, ctě - me Bo - ha do - bré - ho! Al - le -*
gehn! Al - le - lu - ja al - le - lu - ja, eh - ret uns - ren güt - gen Gott! Al - le -
low. Hal - le - lu - jah! Hal - le - lu - jah! Let us wor - ship the good Lord! Hal - le -

T. B. *ti. Al - le - lu - ja, al - le - lu - ja, ctě - me Bo - ha do - bré - ho! Al - le -*
gehn! Al - le - lu - ja al - le - lu - ja, eh - ret uns - ren güt - gen Gott! Al - le -
low. Hal - le - lu - jah! Hal - le - lu - jah! Let us wor - ship the good Lord! Hal - le -

Vivace

S. A. lu - ja, al - le - lu - ja, chval - me Bo - ha moc - né - ho, Bo - ha moc - né -
 lu - ja, al - le - lu - ja, prei - set uns - ren gros - sen Gott, uns - ren gros - sen
 lu - jah! Hal - le - lu - jah! Let us praise the migh - ty Lord! Praise Al - migh - ty

T. B.

230

S. A. ho, Bo - ha do - bré - hol! Ctě - - - me
 Gott, uns - ren gü't - gen Gott! Eh - - - re,
 God, Praise our boun - teous God! Let us

T. B.

ff

235

S. A. Bo - - - ha moc - - - né - - - hol
 Eh - - - re, sei - - - né Gott!
 wor - - - ship our Dir Lord God!

T. B.